

**Zmluva o naštudovaní diela a umeleckom hosťovaní uzavretá v zmysle  
§ 62 a nasl. z. č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon**

medzi:

**Štátna opera**

so sídlom Národná 11, Banská Bystrica

zastúpená PhDr. Rudolfom Hromadom, riaditeľom

IČO: 35989327 DIČ: 2021472123

Číslo účtu: Štátna pokladnica 7000240508/8180, resp. 7000069958/8180

*242 A*

*d'alej len „objednávateľ“*

a

**Meno a priezvisko:**

Bytom:

Nar:

rodné číslo:

Číslo

Stav:

zamestnanie:

Číslo účtu:

Registrovaná na daňovom úrade: Banská Bystrica

*d'alej len „umelec“*

**t a k t o :**

**Článok I.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je umelecké hosťovanie umelca, ktorý sa zaväzuje naštudovať a odohrať sólový part [REDACTED] v inscenácii [REDACTED] za podmienok ďalej dojednaných a objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť mu za to odmenu.

**Článok II.**

**Trvanie zmluvy**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 3.11.2011 až do stiahnutia inscenácie z repertoáru objednávateľa, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, čím je vymedzený aj čas, na ktorý umelec udeľuje licenciu na spôsoby použitia jeho umeleckého výkonu dohodnuté v tejto zmluve.

**Článok III.**

**Odmena**

Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi za naštudovanie a prvé uvedenie odmenu vo výške: **700,- €**, slovom: **Sedemsto euro** na účet umelca, ktorá je splatná po odpočítaní zákonom stanovenej zrážky vo výške 2% v prospech LITA.

Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi za každé ďalšie predstavenie, v ktorom predviedol umelecký výkon podľa tejto zmluvy odmenu vo výške: **300,-€** slovom: **Tristo euro** na účet umelca, ktorá je splatná v nasledujúcom mesiaci vo výplatnom termíne objednávateľa / t.j. do 15. každého mesiaca/.

#### **Článok IV.** **Práva a povinnosti zmluvných strán**

##### **1. Práva a povinnosti umelca:**

a/ Umelec sa zaväzuje naštudovať umelecké dielo v období od 3.11. do 9.12.2011 podľa pokynov objednávateľa a v naštudovanom diele počas trvania zmluvy hosťovať, t.j. verejne vykonávať dielo, a to tak na domovskej scéne objednávateľa ako i na iných scénach v rámci zájazdov, súťaží a hostovania objednávateľa, a to aj v zahraničí, čím je vymedzený aj rozsah udelennej licencie.

b/ Umelec sa zaväzuje naštudovanie diela uskutočniť osobne v dojednanom rozsahu a spôsobe s tým, že naštudované dielo bude mať maximálne dosiahnuteľnú úroveň, pričom za týmto účelom sa zaväzuje spolupracovať s inscenátormi inscenácie. Umelec sa zaväzuje, že v rámci naštudovania svojej role sa bude zúčastňovať skúšok v dohodnutých termínoch podľa stanoveného plánu skúšok. Umelec je povinný zúčastniť sa každej tzv. oporašovacej skúšky k predmetnému predstaveniu na základe výzvy objednávateľa za podmienky, že medzi posledným odohraným predstavením a predstavením, ktoré sa má odohrať uplynula doba minimálne 6 mesiacov .

Umelec sa zaväzuje riadiť pri skúškach a predstaveniach pokynmi inscenátorov a organizačných pracovníkov objednávateľa a zaväzuje sa, že jeho umelecký výkon bude mať maximálne možnú umeleckú úroveň a svojím vystupovaním nebude poškodzovať dobré meno objednávateľa.

Rozdielne umelecké názory na prevedenie výkonu medzi umelcom a inscenátormi sa riešia v prvom rade dohodou medzi nimi. Ak k dohode nedôjde, je platný a určujúci názor inscenátorov a umelec je povinný sa ním pri danej skúške resp. predstavení riadiť. Až po ukončení skúšky či predstavenia sa umelec môže obrátiť na riaditeľa objednávateľa, pričom rozhodnutie riaditeľa je záväzné a umelec je povinný sa ním ďalej riadiť.

V prípade svojvoľného zmenenia umeleckého výkonu, ktorým bude poškodená alebo znehodnotená realizácia umeleckého zámeru predstavenia či iným spôsobom poškodené dobré meno objednávateľa pred verejnosťou pred a v priebehu predstavenia, stráca umelec nárok na odmenu za tento konkrétny výkon.

Umelec sa zaväzuje svojou umeleckou účasťou nepoškodzovať dobré meno objednávateľa a dodržiavať mlčanlivosť o skutočnostiach súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy.

Umelec sa zaväzuje oznamovať tajomníkov opery údaje o svojom aktuálnom pobyte a možnej dosiahnuteľnosti.

V prípade choroby alebo inej závažnej skutočnosti, ktorá znemožňuje umelcovi účasť na skúške alebo predstavení je umelec povinný toto bezodkladne oznámiť tajomníkov opery na tel. č. 0905398125, a to najneskôr do 9.00 hod v deň predstavenia a v deň hlavných a generálnych skúšok a min. 1 hodinu pred zahájením skúšky, a následne preukázať relevantným dokladom ( napr. pri chorobe potvrdením o dočasnej PN príp. iným lekárskeym potvrdením). Za závažné skutočnosti považuje objednávateľ závažné osobné prekážky vykonania umeleckého výkonu ( napr. náhle ochorenie v rodine a pod. ), nie však prekážky, ktoré si sám umelec spôsobí svojím konaním ( napr. požitím alkoholických nápojov či iných omamných látok), či iná zárobková činnosť umelca. Umelec však touto zmluvou udeľuje súhlas na vyhotovenie originálu krátkeho záznamu z predstavenia, v ktorom hosťuje pre spravodajské a propagačné účely, ako aj záznamu

tohto predstavenia pre archívne a študijné účely objednávateľa – výlučne ale na nekomerčné použitie, čím je vymedzený aj rozsah poskytnutej licencie na tento spôsob použitia jeho umeleckého výkonu.

d/ Umelec sa zaväzuje dodržiavať predpisy bezpečnosti ochrany práce a požiarnej ochrany v zmysle smerníc bezpečnosti ochrany práce a požiarneho štatútu objednávateľa a zaväzuje sa dodržiavať pracovný poriadok objednávateľa v častiach, ktoré sa na neho vzťahujú a zároveň týmto prehlasuje, že bol s uvedenými predpismi oboznámený.

e/ Umelec súhlasí s uverejnením svojich osobných údajov, v súlade so zák. č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.

Umelec súhlasí, aby v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy objednávateľ používal meno umelca prípadne jeho fotografie napr. v programových bulletinoch a pod..

f/ Umelec týmto udeľuje objednávateľovi aj súhlas na udelenie sublicencie, teda objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie umeleckého výkonu umelca v rozsahu udelenej licencie.

2. Práva a povinnosti objednávateľa:

a/ Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi odmenu špecifikovanú v článku III. tejto zmluvy.

b/ Objednávateľ sa zaväzuje na svoje náklady vytvoriť všetky potrebné podmienky pre dojednané naštudovanie diela a umelecké host'ovanie.

c/ Objednávateľ na požiadanie umelcovi zabezpečí 1 ks DVD z uvedeného predstavenia v súlade s Autorským zákonom.

## **Článok V. Záverečné ustanovenia**

Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. a Občianskeho zákonníka.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Túto zmluvu je možné meniť len prostredníctvom písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.

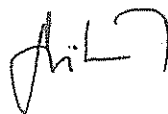
Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží jeden.

Zmluva bola uzavretá podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a na znak svojho súhlasu ju podpisujú.

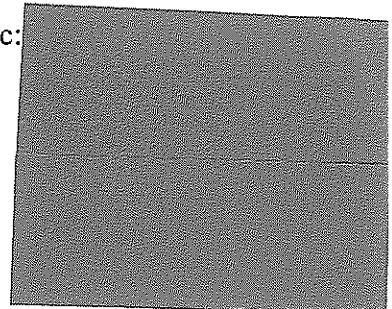
V Banskej Bystrici dňa 31.10.2011

Objednávateľ:

PhDr. Rudolf H r o m a d a  
riaditeľ



Umelec:



ŠTÁTNÁ OPERA  
Narodná 11  
974 73 BANSKÁ BYSTRICA  
-6-